

◆ Meditreat Cream以miconazole nitrate為主要成分，為治療外陰部的藥品。■ Miconazole nitrate針對造成念珠菌性陰道炎的念珠菌進行殺菌，治療念珠菌性陰道炎所引起的各種症狀。■ Meditreat Cream針對因念珠菌性陰道炎復發所造成，伴隨出疹的外陰部搔癢症狀發揮效果。

療效或效果

念珠菌性陰道炎復發而出現伴隨出疹的外陰部搔癢症狀（僅限曾接受過醫生診斷、治療者）
然而，伴隨陰道內症狀（白帶、灼熱感等）者，必須與陰道栓劑（塞入陰道的藥劑）搭配使用
本藥劑將緩解念珠菌所造成的外陰部症狀，並非治療陰道內部症狀的藥物。
外陰部症狀為陰道內部的念珠菌影響所造成，出現搔癢、出疹、灼熱感症狀。
請於外陰部皮膚出現伴隨發紅、潰爛等出疹而產生搔癢症狀時使用。

用法及用量

成人（15歲以上未滿60歲），每天2~3次，取適量塗抹於患部。
使用3天症狀仍未見改善或使用6天症狀仍未見消失，請接受醫師診治。
僅外陰部出現症狀者：請使用本藥劑。建議與陰道栓劑（塞入陰道的藥劑）搭配使用。
伴隨陰道內症狀（白帶、灼熱感等）者：請與陰道栓劑（塞入陰道的藥劑）搭配使用。
請務必遵守規定用法、用量。
僅可用於陰道周邊（外陰）。
請注意，不要跑進眼睛。萬一跑進眼睛的情況下，請馬上以水或溫水沖洗，立刻接受眼科醫師的診療。
使用前後請仔細清洗雙手。
請避免於生理期時使用，使用期間如遇生理期，請停止使用本藥劑。此時請接受醫師診治以確認疾病是否痊癒等。（生理期間藥劑可能流出而無法獲得充分效果）
請於入浴後或以溫水清潔患部後再行使用。

成分及分量

1 g 中
Miconazole nitrate 10mg

添加劑

Polyoxyethylene cetyl ether, Self-emulsifying Glyceryl monostearate, Butyl parahydroxybenzoate, Isopropyl myristate, Liquid paraffin, Cetanol

使用上的注意事項

禁止事項

（若不遵守，現在的症狀會惡化，或者容易引發副作用）
符合下列情形者請勿服用
被認為是初次發病者。（初次發病者可能為其他疾病所造成，此時應接受醫師的診治）
曾因本藥劑或本藥劑成分引發過敏症狀者。（可能因使用本藥劑而再次引發過敏症狀）
未滿15歲或60歲以上者。（未滿15歲者初次發病的可能性較高；60歲以上者可能含有其他疾病的可能性亦或為其他病菌所造成的複合性感染）
孕婦或可能懷孕者。（應謹慎用藥，需要諮詢專科醫師並接受其指示）
發燒、畏寒、下腹部疼痛、後背及肩膀疼痛、白帶變色或白帶帶血、白帶有魚腥味、月經停止、陰道不規則流血或異常出血、陰道或外陰部出現潰瘍、浮腫或潰爛者。（可能為其他疾病而須接受醫師診治）
受診斷為患有下列疾病者。
糖尿病（本疾病可能頻繁復發而須接受醫師診治）
口服warfarin等抗凝血劑者。（Warfarin作用下出血傾向可能增強）
頻繁罹患本疾病者。（1~2個月內1次或6個月內2次以上）
不確定是否為念珠菌性陰道炎復發者。（自身無法判斷時須接受醫師診治）
請勿用於下列部位。
陰道周圍（外陰）以外的部位。（本藥劑並非使用於外陰部以外部位的產品）

諮詢事項

符合下列情形者請在使用前諮詢醫師或藥劑師
正在接受醫師治療的人。
（可能影響醫師處方用藥的療效。）
曾因藥物等引發過敏症狀者。
（曾因藥物等引發過敏症狀者使用本藥劑亦可能造成過敏反應。）
哺乳中的婦女。（應謹慎用藥）
使用後可能出現下列症狀，如該症狀持續或加重時，請停止使用並攜帶本說明書諮詢醫師或藥劑師
陰道周邊皮膚（外陰）：搔癢、出疹、發紅、斑疹、灼熱感、糜爛、刺激感、小水泡、腫脹、乾燥或龜裂、脫屑
（可能為本藥劑所引發的過敏症狀或由於本藥劑藥理作用過強所引發的症狀，如果是這樣的情況，持續使用同一藥物將可能造成症狀惡化）
使用3天症狀仍未見改善或使用6天症狀仍未見消失時，請接受醫師診治。（症狀嚴重或可能為其他疾病所造成）
特別是單獨使用藥膏時，請勿基於自身判斷進行治療，應接受醫師的診治。（症狀嚴重或可能為其他疾病所造成）

保管及使用上的注意事項

請蓋緊瓶蓋並置於避免日光直射的陰涼處保管。

請置於兒童無法觸及之處保管。

請勿換裝於其他容器。（可能造成誤用或產品變質）

請避免與保險套或子宮托等乳膠避孕產品接觸。（可能造成該產品劣化、破損）

請勿使用超過使用期限的產品。此外，即使於使用期限內，產品一經開封，請儘早使用完畢。（為確保品質）

41

【关于OTC医药品的多国语言产品信息的免责事项】

・本产品以作为在日本国内销售及使用为目的，基于日本的医药品、医疗机器等的质量、有效性和安全性的确保等相关法律获得认可的医药品。

・多国语言的产品信息是该产品的日语附加文件的翻译，仅供参考。其信息并不保证所记载的内容和该产品本身符合日本以外国家的法律规定。

・多国语言产品信息是由提供者（或本公司）的暂时翻译，将来可能会被修改或变更，恕不另行通知。

・关于多国语言产品信息的记载内容所引发的问题，提供者（或本公司）不负任何法律责任。